

Йусеф сәүчи бир гүр үзрә йүзин дүшди.

Ол анасы Рәхил гүри имди...

(йүзин дүшди – йөзе белән капланды)

Йусеф аның сөзинә жәҗаб верди,

Фәсих тилин, сәхих сөзин сөзләр имди...;

(фәсих тилин, сәхих сөзин – тәмле тел белән чын-дөрөс сүзләр белән...)

Кәндү әлин Йусефиң башын тарар.

(кәндү әлин – үз куллары белән);

Җамуларый улу үнин иңрәшдиләр...

(улу үнин – каты тавыш белән) һ.б.

Шул рәвешле, татар әдәби телендә, һәм шулай ук диалект һәм сөйләшләрдә исемнең килешләр белән төрләнешенә тарихи яктан нигездә кыпчак телләре өчен хас грамматик формаларның өстенлек алуын күрәбез. Шул ук вакытта әлеге өлкәдә күпмедер дәрәжәдә угызчалыкның чагылышы да үзенчәлекле күренеш булып тора.

#### Әдәбият

1. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Морфология. – М.: Наука, 1988. – 560 с.
2. Татар халык сөйләшләре. Беренче һәм икенче китап. – Казан: «Мәгариф», 2008. – 486 б.
3. Абдурахманов, Ш., Шукуров, Ш. Узбек тилининг тарихий грамматикасы. Морфология ва Синтаксис / Ш. Абдурахманов, Ш. Шукуров. – Ташкент, 1973. – 320 б.
4. Нигматов, Х.Г. Морфология языка восточно-тюркских памятников XI-XII вв. Автореф. дис. доктора филол. наук. – Баку, 1978. – 72 с.
5. Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Фонетика. – М.: Наука, 1988. – 488 с.

**Хисамова Фагима Миргалиевна**

**Нуриева Фануза Шакуровна**

Казанский (Приволжский) федеральный университет, Казань

#### **ВКЛАД Д. Г. ТУМАШЕВОЙ В РАЗВИТИЕ ТАТАРСКОЙ ЛИНГВИСТИЧЕСКОЙ НАУКИ**

*Статья посвящена светлой памяти Учителя – профессора Казанского университета, академика АН РТ Тумашевой Д.Г. (19.07.1926 – 19.06.2006). Рассматриваются основные направления научной и педагогической деятельности великого ученого, ее вклад в развитие татарского языкознания и тюркологии в целом.*

**Ключевые слова:** Д.Г. Тумашева, ученый-тюрколог, татарский язык, диалектология, морфология, функционально-семантическое поле.

*The article is devoted to the 90<sup>th</sup> anniversary of the birth of Dilare Tumasheva – Professor of Kazan University, Academician of Tatarstan Republic Academy of Science, in loving memory of the Mentor. There are discussed the main directions of scientific and pedagogical practice, the great scientist's contribution to the development of Tatar linguistics and Turkology.*

**Key words:** *D.G. Tumasheva, scientist-Turkologist, Tatar language, dialectology, morphology, functional-semantic field.*

Диляра Гарифовна Тумашева – видный представитель московской тюркологической школы. Ее полувековая педагогическая и научная деятельность (начиная с 1952 года) прошла на кафедре татарского языка Казанского университета. Именно с этим научным подразделением, в котором она прошла путь от ассистента до декана историко-филологического факультета, действительного члена Академии наук Республики Татарстан, связана практически вся творческая биография Диляры Гарифовны Тумашевой. Ее жизнь – яркий пример и образец служения родному народу, идеалам науки, образования и культуры. Она обладала даром аналитического мышления, эрудицией и талантом, имела врожденные лидерские качества руководителя, педагога.

Невозможно представить себе татарское языкознание второй половины XX в. без научной и научно-организаторской деятельности академика Д.Г. Тумашевой. Она еще при жизни была причислена к категории таких выдающихся татарских ученых-филологов, как: Каюм Насыри, Джамал Валиди, Гибад Алпаров, Вали Хангильдин и др. И сегодня в музее Казанского университета, наряду с именами выдающихся ученых Н.И. Лобачевского, Е.К. Завойского, А.М. Бутлерова, К.Ф. Фукса, А.В. Вишневского, И.А. Бодуэна де Куртенэ, А.К. Казембека, Н.Ф. Катанова, золотыми буквами написано имя и оформлен стенд, посвященный жизни и деятельности профессора, кавалера ордена Ленина, первой женщины-академика Республики Татарстан – Тумашевой Диляры Гарифовны.

Диляра Гарифовна – уроженка Сибири, родилась 19 июля 1926 года в г. Тюмени. Мама, Галлямова Амина ханум, происходившая из семьи знатных пермских татар, окончила знаменитое медресе Иж-Буби, работала учительницей татарского языка в селениях близ Тюмени. Отец, Заббаров Гариф абый, родом из д. Наласа Арского района, прошел большой трудовой путь от рабочего до директора Тюменского ремесленного училища. Окончив среднюю школу с золотой медалью (1944 г.), она поступила на отделение тюркской филологии филологического факультета МГУ. Создатель кафедры тюркской филологии в Московском университете чл.-корр. РАН Н.К. Дмитриев вложил в учебные программы весь опыт и традиции отечественной тюркологии. Студенты Восточного отделения изучали два тюркских языка, принадлежащих к разным классификационным группам, арабский, персидский, курсы тюркского

фольклора, турецкой литературы и многое другое, что в перспективе открывало для выпускников отделения широкие возможности работы в гуманитарной сфере.

Научная деятельность выпускницы Московского университета, представителя столичной тюркологии способствовала еще большему совершенствованию научных достижений татарских ученых-классиков. Возглавляя в течение почти трех десятилетий кафедру татарского языка, затем кафедру восточных языков КГУ и будучи деканом историко-филологического факультета, Диляра Гарифовна внесла большой вклад в развитие гуманитарного образования в Казанском университете. Тюрколог широкого профиля, за 50 лет преподавательской работы обеспечила сохранение и развитие традиций Казанской лингвистической школы. Ею были созданы теоретические курсы по тюркскому языкознанию, турецкому языку, читаемые и в настоящее время. Д.Г. Тумашева обеспечила возрождение прерванной традиции экспериментально-фонетических исследований по татарскому языку, основанных В.А. Богородицким, Г. Шараф.

С творческой деятельностью Д.Г. Тумашевой непосредственно связан тот научный сдвиг, который определил и, с нашей точки зрения, определяет современные теоретические направления в татарском языкознании. Еще будучи студенткой, темой своих научных изысканий Д.Г. Тумашева, по совету своего научного наставника Н.К. Дмитриева, выбрала язык сибирских татар и посвятила этой благороднейшей отрасли тюркологической науки всю свою жизнь. Основные труды по описанию фонетических и лексико-грамматических особенностей диалектов западносибирских татар в виде солидных монографий вышли еще в 1961 – 1977 гг., и уже по выходу получили самую высокую оценку со стороны как отечественных, так и зарубежных тюркологов [Тумашева, 1961; Тумашева, 1968; Тумашева, 1977]. По этому поводу выдающийся немецкий тюрколог и монголист Герхард Дерфер писал: «Подробное описание западносибирских диалектных групп было с давних пор необходимостью. Как раз в последнее время (в 50—60-е гг.) растет число публикаций об этом... И среди них без сомнения наиболее выдающееся место занимают работы Д.Г. Тумашевой...». Тут же ученый отмечает, что недостаточное научное освещение вопроса о языке сибирских татар было недооценкой его своеобразия и особенностей [Академик Тумашева, 2004: 141-143].

Действительно, до этого о языке сибирских татар были даны лишь некоторые сведения в материалах по фольклору, собранных еще в начале XIX в. В.В. Радловым. После В.В. Радлова для изучения диалектов сибирских татар была организована всего одна экспедиция в 1940 г., в которой участвовали казанский ученый-фольклорист (кстати, и сам сибирский татарин) Х. Ярми, писатель и позже крупный ученый Н. Исанбет, ученый исследователь из г. Омска С. Амиров. Результаты же научно-исследовательской работы Диляры Гарифовны вылились в кандидатскую (1952 г.) и в докторскую (1969 г.) диссер-

тации и были отражены в солидных монографиях ученого. Весьма важно отметить, что Диляра Гарифовна не была кабинетным ученым. Она в течение пятнадцати лет, каждое лето отправлялась вместе со своими студентами на практику в деревни центральной части Западной Сибири, и в результате были подробно изучены особенности речи жителей сотен татарских деревень. В этих экспедициях участвовали многие тогдашние студенты университета, ныне уже крупные ученые – доктора наук, профессора, известные писатели и поэты и т. д.

Основными и неоспоримыми в научном плане результатами исследования языка сибирских татар Д.Г. Тумашевой были: выявление в языке сибирских татар трех диалектов, подробное описание множества наречий и говоров (два из которых были описаны и введены в научный оборот впервые), сравнение этих диалектов с другими тюркскими языками и языками древних тюркских памятников и, значит, с древнетюркскими языками. Было определено также отношение языка сибирских татар к татарскому литературному языку и т.д. Благодаря исследовательской деятельности Д.Г. Тумашевой язык сибирских татар был четко классифицирован и занял вполне определенное место среди других тюркских языков. После завершения структурно-теоретического изучения этих диалектов в конце 60-х гг. Диляра Гарифовна работала над составлением словаря диалектов сибирских татар, который вышел в свет в 1992 году [Тумашева, 1992: 255]

Исследователь языка сибирских татар, ученица Д.Г. Тумашевой, профессор Х.Ч. Алишина отмечает значимость этого труда прежде всего для самих сибирских татар, для их истории и языка: «Исследование лексики дает богатую информацию о наиболее существенных сторонах этногенеза сибирских татар, об этноязыковых контактах населения с древнейших эпох и до наших дней. В течение последнего столетия происходит постепенное забвение обычаев, языка, традиций, веками накопленного опыта предков... «Словарь диалектов сибирских татар» Д.Г. Тумашевой является ценным источником при исследовании традиционной материальной базы и духовной культуры населения Тобола-Иртыша» [Алишина, 2004; 150-161].

Земляки высоко чтят память ученого. В знак глубокой благодарности и признательности, в знак увековечения памяти выдающегося тюрколога XX столетия в Тюменском университете ежегодно проводится Всероссийская научно-практическая конференция «Тумашевские чтения: актуальные проблемы тюркологии», издаются сборники материалов «Тумашевских чтений»

Как известно, большая часть жизни Диляры Гарифовны была связана с преподавательской деятельностью. Лекционным курсам, которые читала Диляра Гарифовна, были свойственны широта и глубина охвата языкового материала, его максимальная концентрация и ясность изложения, обеспеченная фундаментальностью научной базы и обилием иллюстративного материала.

И вполне понятно, что как глубоко эрудированный и талантливый ученый, она не могла остаться в стороне от изучения татарского литературного языка. Примечательно, что когда в 1952 году Диляра Гарифовна после защиты кандидатской диссертации была направлена и приехала в Казанский университет в качестве молодого преподавателя, она держала тесную связь со своими московскими наставниками, советовалась и консультировалась с ними. Так, в письме к Диляре Гарифовне от ноября 1953 г. крупный ученый-тюрколог, автор капитальнейшего труда – трехтомного этимологического словаря тюркских языков – Эрванд Владимирович Севортян советует ей брать в качестве параллельной исследовательской темы историю языка или проблемы грамматики: «При всем этом не забывают, что не за горами то время, когда тюркология вплотную... подойдет к постановке и решению проблем истории языка... Не забудьте, что история языка самая трудная, но зато самая интересная, прямо-таки увлекательная отрасль языкознания... Если для «профиля» вы выберете грамматику, то здесь стоит обратить внимание на глагол во всем объеме...» [Академик Тумашева, 2004:169-170].

Диляра Гарифовна выбрала второе направление и надо сказать, создала целую научную школу по изучению проблем морфологии современного татарского языка и, в особенности, по изучению самой сложной части речи – глагола.

В 1964 г. вышел ее основательный труд «Морфология современного татарского литературного языка» – вузовский учебник, а в 1978 г. он был переиздан в переработанном варианте, который был утвержден Министерством высшего образования СССР. Д.Г. Тумашева была соавтором трехтомного академического издания «Татарская грамматика» (Т. II) в русском и татарском вариантах, которая была удостоена Государственной премии в области науки и техники, автором ряда школьных учебников по морфологии.

Поисковый характер ученого и стремление доискаться до самой сути изучаемого объекта ставили перед Дилярой Гарифовной все новые и новые исследовательские задачи. В 1986 г. вышло ее капитальное исследование по глаголу – «Татарский глагол. Опыт функционально-семантического исследования грамматических категорий». Д.Г. Тумашева в своей книге писала: «Данное учебное пособие отражает определенный этап исследования структуры татарского глагола, осуществляемого на кафедре татарского языка Казанского университета. В нем получил отражение функционально-семантический аспект анализа глагольных форм и категорий. В пособии использован опыт предшествующих исследований по морфологии татарского глагола, в том числе диссертационных работ по глаголу Ф.М. Хисамовой, М.Б. Мардиевой, Н.Х. Салеховой, Д.Ш. Шайхайдаровой, Р.С. Абдуллиной, выполненных под руководством автора» [Тумашева, 1986: 10]. Этот труд был написан на заре функционально-семантических исследований, развитие которых в наши дни ни у кого не вызывает сомнений и которые успешно осуществляются в отно-

шении не только глагольных, но и других грамматических категорий в самых разных языках. Известный современный тюрколог Д.М. Насилов высоко оценил ее новаторский труд: «В упомянутой монографии Д.Г. Тумашевой категории татарского глагола подаются как системно-структурные явления в функционально-семантических полях темпоральности, модальности и персональности, внутри которых показаны способы деривации и вербальные средства репрезентации указанных полевых структур. Автор устанавливает структуру трех функционально-семантических полей татарского языка, состоящих из взаимопроникающих и интегрирующихся, доминирующих и периферийных компонентов, репрезентируемых разнородными средствами. В использовании полевого функционального подхода Диляра Гарифовна увидела важность развития современных грамматических исследований в тюркологии, которые характеризуются вниманием к семантической структуре грамматических категорий и поиском методов для их наиболее адекватного описания. Развитие теоретического татарского языкознания в последние десятилетия подтвердило эти предвидения Д.Г. Тумашевой [Насилов, 2011: 9-12].

Диляра Гарифовна Тумашева прожила красивую, полную напряжённой педагогической и научной работы жизнь. Она выполняла большую работу в Комитете тюркологов, в Совете по русскому языку при Президенте Российской Федерации. Диляра Гарифовна одна из счастливейших ученых, создавшая свою научную школу как диалектолог, и как исследователь-морфолог. Её талантливые книги уже вписаны в историю отечественной науки. За существенный вклад в изучение родного языка она была удостоена множества наград, стала действительным членом Академии наук Республики Татарстан. Ее ученики успешно работают во благо науки и продолжают тот великий труд, который вела Диляра Гарифовна в течение полувека. Близкие, все, кто знал её, общался с нею, чтят память и гордятся тем, что учились, общались и работали с этим **ВЕЛИКИМ УЧЕНЫМ-ПЕДАГОГОМ и ЧЕЛОВЕКОМ!**

### **Литература**

- Академик Тумашева. – Казань: «Фэн», 2004. – 208 с.
- Алишина, Х. Ч. «Словарь диалектов...» Д.Г. Тумашевой – сокровищница языкового богатства сибирских татар / Х.Ч. Алишина. // Академик Тумашева. – Казань: «Фэн», 2004. – С. 150-161.
- Насилов, Д. М. Программный труд академика Д.Г. Тумашевой / Д.М. Насилов // Диалектология, история и грамматическая структура тюркских языков. – Казань: Отечество, 2011. – С. 9-12.
- Тумашева, Д. Г. Язык западносибирских татар / Д.Г. Тумашева. – Казань: Изд-во КГУ, 1961. – 240 с.
- Тумашева, Д. Г. Диалекты сибирских татар. Опыт сравнительного исследования / Д.Г. Тумашева. – Казань: Изд-во КГУ, 1977. – 294 с.
- Тумашева, Д. Г. Хэзерге татар әдәби теле. Морфология / Д.Г. Тумашева. – Казан: КДУ нәшр., 1978. – 221 с.
- Тумашева, Д. Г. Язык сибирских татар. Ч.2-я. / Д.Г. Тумашева. – Казань: Изд-во КГУ, 1968. – 182 с.

Тумашева, Д. Г. Словарь диалектов сибирских татар / Д.Г.Тумашева. – Казань: Изд-во КГУ, 1992. – 255 с.

Тумашева, Д. Г. Татарский глагол. Опыт функционально-семантического исследования грамматических категорий / Учебное пособие. / Д.Г. Тумашева – Казань: Изд-во Казанского ун-та, 1986. –190 с.

**Хөсетдинов Дамир Хайдарович  
Нурова Лилия Альбертовна**

Казан (Идел буе) федераль университеты, Казан

## **ТАТАР ТЕЛЕ ДӘРЕСЛӘРЕНДӘ УЕН ТЕХНОЛОГИЯСЕН КУЛЛАНУ ҮЗЕНЧӘЛЕКЛӘРЕ**

*Данная статья посвящена раскрытию особенностей использования игровых технологий на уроках татарского языка. Как известно, игровые технологии являются образовательными технологиями, которые основаны на активизации и интенсификации деятельности обучающихся. На уроках татарского языка игровую форму обучения можно использовать с целью развития и сохранения национального колорита.*

**Ключевые слова:** *игровые технологии, методы и средства обучения, инновации, национальный колорит.*

*This article describes the features of the using game technologies at the lessons of the Tatar language. As you know, game technologies are educational technologies that are based on activation and intensification of activities of pupils. On the lessons of the Tatar language game technologies could be used for the development and preservation of the national character.*

**Key words:** *game technologies, methods and means of teaching, innovation, the national character.*

Татар теле дәресләрендә уен технологиясен куллану бик уңышлы алым булып тора, чөнки ул балада фәнгә, дәрескә карата кызыксыну уятучы, дәрәжәләндерүче фактор буларак санала. Балаларның бай рухлы, сау-сәламәт булып үсүендә дә уеннарның әһәмияте зур. Өлкәннәргә эштән бушаган вакытларда күңел ачу, ял итү, вакыт уздыру чарасы булса, бала өчен «уен – чын шөгыльгә, тормыш көрәшенә һәм хезмәткә әзерләнү ул» [Исәнбәт, 1967: 40].

Укучыларның белем һәм күнекмәләрен арттыруда, аларның үз фикерләрен язмача яки сөйләмә рәвештә формалаштыра белергә өйрәтүдә, укыту һәм тәрбиянең бердәмлегенә ирешүдә, шулай ук балаларны тел фәне белән кызыксындыруда уеннарның әһәмияте зур. Дәресләрдә урынлы кулланылган уеннар укучыларны активлаштыра, аларның игътибарын дәрес материалына юнәлтә һәм ижади халәт булдыра. Уеннар вакытында фән